

scribed and to such fees and deposits as are prescribed by the regulations; and

(b) may authorize in writing each work or activity proposed to be carried on, subject to sections 5.1 and 5.2, such approvals as the Minister determines or as may be granted in accordance with the regulations and such requirements and deposits as the Minister determines or as may be prescribed by the regulations, including

- (i) requirements relating to liability for loss, damage, costs or expenses,
- (ii) requirements for the carrying out of environmental programs or studies, and
- (iii) requirements for the payment of expenses incurred by the Minister in approving the design, construction and costs of production facilities and production platforms as those terms are defined in the regulations.

(2) An application made for the purposes of subsection (1) shall be in the form and contain the information prescribed by the Minister and shall be made at such time and in such manner as may be prescribed by the regulations.

(3) The Minister may suspend or revoke any operating licence issued pursuant to paragraph (1)(a) or any authorization given pursuant to paragraph (1)(b) for failure to comply with, contravention of or default in respect of

- (a) any requirement, approval, fee or deposit subject to which the licence or authorization was issued or given; or
- (b) any applicable regulation.

(4) An operating licence expires on the thirty-first day of March immediately following the date on which it is issued and may be renewed for successive periods not exceeding one year each.

(5) Subject to this Act and the regulations, and to section 102 of the *Canada Petroleum Resources Act* and the regulations made thereunder for the purposes of that section, the holder of an operating licence may, for the purpose of exploring for oil or gas, enter on and use the surface of the lands in any area in which this Act applies in order to carry on the work or activity authorized under paragraph (1)(b)."

b) autoriser, par écrit, l'exercice des activités projetées, sous réserve des articles 5.1 et 5.2 et des approbations, conditions et cautionnements réglementaires ou qu'il fixe, notamment les conditions relatives :

- (i) à la responsabilité en cas de perte, de dommage, de frais ou de dépenses,
- (ii) à la réalisation des programmes et des études en matière d'environnement,
- (iii) au paiement des frais qu'il expose lors de l'approbation de la conception, de la construction et du coût des installations et plates-formes de production, entendus au sens des règlements.

(2) La demande est à présenter selon les modalités de temps ou autres fixées par règlement. Elle est établie en la forme et contient les renseignements fixés par le ministre.

(3) Le ministre peut suspendre ou annuler un permis de travaux ou une autorisation en cas de non-respect des approbations, cautionnements ou autres conditions visés au paragraphe (1).

(4) Le permis de travaux est valide jusqu'au 31 mars qui suit la date de son octroi. Il peut être renouvelé pour des périodes successives maximales d'un an.

(5) Sous réserve des autres dispositions de la présente loi, de ses règlements, de l'article 102 de la *Loi fédérale sur les hydrocarbures* et des règlements d'application du même article, le titulaire d'un permis de travaux peut entrer sur tout bien-fonds dans une zone visée par la présente loi et y exercer, en surface, les activités autorisées sous le régime de l'alinéa (1)(b), pour la recherche de pétrole ou de gaz. »